

# Markt Aidenbach

Staatlich anerkannter Erholungsort • Festspielort



## Bei uns in Aidenbach

Tipps und Informationen







### Rehabilitationszentrum Aidenbach

Geriatrie (Altersheilkunde stationär/ambulant)  
 Rheumatologie bei Alterskrankheiten  
 Psychoonkologische Betreuung bei Tumorerkrankungen  
 Ambulante Therapie, z.B. Physiotherapie, Physikalische Therapie, Bewegungstherapie, Ergotherapie, Logopädie  
 Alzheimerberatungsstelle



## Geriatriisches Rehabilitations- und Pflegezentrum

Aidenbach GmbH & Co. Betriebs KG  
 Schwanthaler Str. 35 · 94501 Aidenbach  
 Tel. 08543/981-0 · Fax 08543/981-404  
 info@gesundheitszentrum-aidenbach.de  
 www.gesundheitszentrum-aidenbach.de



Bibliothek  
 Grünanlage  
 Friseur  
 Fußpflege  
 Kiosk  
 Restaurant mit Sonnenterrasse  
 Cafeteria mit kostenlosem Internetcafe  
 Kapelle



### Pflegezentrum Aidenbach

Langzeitpflege  
 Kurzzeitpflege  
 Gerontopsychiatrische Pflege (beschützender Bereich)  
 Gerontogarten mit Pavillon  
 besonderes Betreuungsangebot  
 Alzheimerberatungsstelle  
 zahlreiche Veranstaltungen  
 (z. B. Quiznachmittage, Kochen, Basteln, Musikabende, Gottesdienste)  
 durchgehend ärztlicher Notdienst im Haus (24 Stunden)



## Vorwort

### Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger, verehrte Besucher unseres Marktes Aidenbach,

als 1. Bürgermeister unseres schönen Marktes Aidenbach darf ich Sie herzlich begrüßen und Sie herzlich einladen, unsere Marktgemeinde kennen zu lernen.

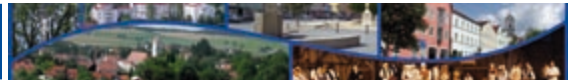
Mit dieser Broschüre wollen wir Ihnen unseren Markt vorstellen. Sie finden sozusagen „Alles in einem“. Angefangen von wichtigen Kontaktadressen unserer Geschäfte und Firmen über soziale und kulturelle Einrichtungen bis hin zu Informationen über unsere Vereine und Verbände.

Unser Markt Aidenbach liegt herrlich eingebettet in die niederbayerische Hügellandschaft und bietet seinen Besuchern beste Aufenthaltsqualität. Es gibt ein breit gefächertes Angebot an Geschäften und Dienstleistungsbetrieben. Darüber hinaus sind eine Reihe von Sport- und Freizeiteinrichtungen vorhanden.

Zwischen dem Bayerischen Wald im Norden und dem Bäderdreieck um Bad Füssing mit Europas größtem Golfresort im Süden, ist Aidenbach als Wohn- und Ausflugsort prädestiniert.

Auch als Wirtschaftsstandort ist der Markt Aidenbach ideal. In einem an das Verkehrsnetz gut angebundenen Gewerbegebiet finden Betriebe zu äußerst günstigen Konditionen ihr Wunschgrundstück.

Aidenbach ist historisch durch den Bayerischen Volksaufstand vom 1705/1706 ins geschichtliche Zentrum gerückt. So fand am 08. Januar 1706 auf den Hügeln rund um Aidenbach die Bauernschlacht statt. Nahezu 4000 Bauern und Aufständische wurden im Kampf um Freiheit und gegen Unterdrückung von



den österreichischen Besatzungsmächten niedergemetzelt. In dem weitem bekannten Freilichtspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“ werden diese tragischen Geschehnisse alle zwei Jahre wiedergegeben.

Ich möchte mich bei allen Firmen und Geschäften, die durch ihre großzügige Unterstützung es überhaupt möglich gemacht haben, diese Broschüre aufzulegen, recht herzlich bedanken.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Aufenthalt in Aidenbach. Wenn Sie noch nicht vor Ort waren, würde ich mich sehr freuen, Sie in dem herrlichen Marktflecken Willkommen zu heißen.

Ihr

**Karl Obermeier**  
 1. Bürgermeister



Foto: Markt Aidenbach



Vorwort	1	Leben in Aidenbach	16/17
Branchenverzeichnis	3	Einrichtungen	19
Das Aidenbacher Marktwappen	4	Kultur in Aidenbach	20/21
Die Geschichte Aidenbachs	4	Friedemann Liebisch	21
Rathauswegweiser	5	Das Aidenbacher Freilichtspiel	22/23
Zahlen, Daten, Fakten	7	Vereine und Verbände	24/25
Partnerstädte	8	Medizinische Versorgung im Ort	27
Organe und Beauftragte	9	Gewerbegebiet West	30
Sonstige Behörden und behördliche Einrichtungen	10	Baugebiet Kapellenfeld	31
Was erledige ich wo?	13/14	Notizen	32
Kirchen	15	Impressum	32

U = Umschlagseite

Liebe Leser! Hier finden sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

Architektur	25	Hörakustik	26	Party-Service	20
Autoglas	6	Immobilien	3	Pflegedienst	27
Bäckerei	12	Italienisches Restaurant	32	Pflegezentrum	U2, 28
Banken	11	KFZ Meisterbetrieb	6	Pizza-Service	32
Betreutes Wohnen	U3, U4	KFZ Werkstatt	6	Podologie	29
Blitzschutzanlagen	6	Klinikum	U2, 28	Reparaturservice	12
Blitzschutzbau	3	Konditorei	12	Restaurant	32
Café	12	Kontaktlinsen	26	Rollladen/Sonnenschutz	30
Elektrohandel	12	Kosmetik	29	Sauna	18
Elektrotechnik	7	Krankengymnastik	26	Schlaganfallbehandlung	6
Fahrschule	14	Landmaschinen	U3	Schreinerei	6
Farbenfachgeschäft	12, U3	Landwirtschaftliche Buchstelle	11	Schutzbekleidung	30
Fenster und Türen	6	Lern- u. Konzentrationstraining	26	Schwimmbad	18
Fenster	30	Logopädie	26	Seniorenrechtliches Wohnen	U3, U4
Finanzdienstleistung	2, 11	Malerbetrieb	12, U3	Sonnenschutz	6
Fitness	28	Massage-Praxis	26	Sozialstation	27
Fußpflege	29	Metzgerei	20	Sportartikel	18
Gabelstapler	U3	Mode	12	Sprachtherapie	26
Gartengeräte	6	Motorradbekleidung	30	Steuerberater	11
Gebäudeschutz	3	Naildesign	29	Vereine	18
Gymnastik	28	Optiker	26	Vermögensberatung	11
Heizung - Sanitär	6	Osteopathie	26	Versicherungen	2, 11



**Versicherungen**   **Alternativanlagen**   **Finanzkonzepte**

**Jürgen Frank**  
Versicherungs- und Finanzmakler Ihres Vertrauens

**Büro Aidenbach** (Hauptsitz)  
Haidenburger Str. 21 · 94501 Aidenbach  
Tel. 08543/91823-0 · Mobil: 0170/2131400  
Fax: 08543/91823-10  
E-Mail: Info@VAF-Makler.eu

**Büro Johanniskirchen** (Zweigstelle)  
Johannesplatz 7a · 84381 Johanniskirchen  
Tel. 08564/962882 · Mobil: 0170/2131400  
Fax: 08564/9639952  
E-Mail: Info@VAF-Makler.eu



## BLITZ- UND GEBÄUDESCHUTZ



Joseph **KAINZ** GmbH

- **Reparaturen**
- **Überprüfungen**
- **Planung**
- **Montage**
- **Erdungsanlagen**

Färberstr. 29  
94501 Aidenbach  
Tel. 08543/1623 · Fax 08543/9180 64

Lindenstr. 1  
84036 Landshut  
Tel. 0871/72 061

## Kampfl Immobilien seit 1985



erfahren   kompetent   zuverlässig

**Ihre Immobilie ist bei uns in guten Händen**

08543 9719-0  
Marktplatz 25 D-94501 Aidenbach



[www.immobilien-kampfl.de](http://www.immobilien-kampfl.de)





### Das Aidenbacher Marktwappen

In dem Wappen, von dessen linken oberen Ecke sich ein Balken (der einen Bach darstellt) zur rechten unteren Ecke hinabzieht, finden sich in der Mitte des Balkens zwei nach entgegengesetzter Richtung geneigte Hacken angebracht. Dieser Hacken war in ältesten Zeiten ein landwirtschaftliches Werkzeug ähnlich unserem Pickel und diente der Urbarmachung.



### Die Geschichte Aidenbachs



Foto: Markt Aidenbach

Ein enges Verhältnis bestand sowohl zur zugehörigen Herrschaft in Haidenburg, die die Gerichtsbarkeit über den Markt ausübte, als auch zum nahegelegenen Kloster Aldersbach. Feste Verträge gestanden dem Markt zwar diverse Rechte zu, z.B. das der Zollerhebung, sicherten jedoch gleichzeitig die Interessen der Zisterziensermönche. Der an sich florierende Markt wurde im Laufe der Zeit häufig durch Kriege und Seuchen in Hunger und Schulden gestürzt.

Die Auswirkungen des Spanischen Erbfolgekrieges bekamen die Aidenbacher auf die grausamste Weise direkt zu verspüren. In der Schlacht von Aidenbach (1706) wurden die Souveränitätsbestrebungen der aufständischen bayerischen Bauern, die die österreichische Herrschaft abschütteln wollten, brutal niedergeschlagen.

Nur 6 Jahre später, 1712, erwartete die Bevölkerung die nächste Katastrophe in Form eines Großbrandes, der sämtliche Gebäude auf der Bräuseite des Platzes (Norden) bis auf den Kirchenwirt in Schutt und Asche legte.

Bis zum Jahre 1817 befand sich der Marktplatz in einem für die Bevölkerung untragbaren Zustand. Die offenen Abwassergräben und Kalkgruben führten dazu, dass die meisten Bürger nur über Stege in ihre Häuser gelangen konnten und der Platz erst durch Brücken befahrbar wurde - von dem pestilenzartigen Gestank und der Seuchengefahr mal ganz abgesehen. Nicht selten blieb ein Fuhrwerk stecken. Um diese Missstände zu beseitigen, schüttete man die Gräben zu, schuf auf diese Weise eine durchgehende ebene Fläche und somit letzten Endes die heutige Form des Marktplatzes.

Ab Mitte des 19. Jahrhundert legte man zunehmend Wert auf die ästhetische Gestaltung des Platzes. Aus diesem Grunde wurde der Friedhof an die nahegelegene Wallfahrtsstätte Buchenöd verlegt, die Totenkapelle abgerissen und nicht zuletzt die Kirche verschönert. Dennoch musste letztere Ende des 19. Jahrhunderts abgerissen und völlig neu wiederaufgebaut werden. 1848, nach Auflösung der Patrimonialgerichte, wurde der Markt dem Landgericht Vilshofen unterstellt.

Rein vom äußeren Erscheinungsbild her gesehen gingen die Kriegsschrecken der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts an Aidenbach spurlos vorüber. Um so mehr Spuren zeigten dafür die Modernisierungsaktivitäten nach dem 2. Weltkrieg.

### Markt Aidenbach

Marktplatz 18, 94501 Aidenbach  
Tel. 08543/9603-0  
Fax 08543/9603-30  
www.aidenbach.de

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag 8.00 bis 11.30 Uhr  
13.00 bis 16.00 Uhr  
Mittwoch 8.00 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag 8.00 bis 11.30 Uhr  
13.00 bis 16.00 Uhr  
Freitag 8.00 bis 11.30 Uhr

### Bauhof Aidenbach

Am Gewerbepark 2, 94501 Aidenbach  
Bauhofleiter: Hans Biedersberger  
Ansprechpartner: Helmut Jungwirth  
Tel. 08543/9603-14

### Recyclinghof Aidenbach

Am Gewerbepark, 94501 Aidenbach  
Tel. 08543/4618

### Öffnungszeiten:

Dienstag 13.00 bis 17.00 Uhr  
Mittwoch 9.00 bis 12.00 Uhr  
Freitag 13.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr



Foto: Markt Aidenbach, Bauhof

### Hallenbad Aidenbach

Schulstraße 4, 94501 Aidenbach  
Tel. 08543/1746

### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 15.30 bis 21.00 Uhr  
Samstag 14.00 bis 19.00 Uhr  
Sonn- u. Feiertage 14.00 bis 20.00 Uhr

Amt/Name	Tel. 08543/9603- / Durchwahl	E-Mail
Bürgermeister Karl Obermeier	0	info@aidenbach.de
Sekretariat Martina Wohlfahrt	11	martina.wohlfahrt@aidenbach.de
Geschäftsleiter, Kämmerei Michael Braun	17	michael.braun@aidenbach.de
Steuern und Verbrauchsgebühren Paula Witzlinger	16	paula.witzlinger@aidenbach.de
Beitragswesen, Sitzungsdienst Mathilde Winklbauer	20	mathilde.winklbauer@aidenbach.de
Kassenverwaltung Stefanie Gabler	18	stefanie.gabler@aidenbach.de
Bau- und Ordnungsamt Helmut Jungwirth	14	jungwirth@aidenbach.de
Standesamt, Friedhofsverwaltung Sandra Bauer	15	sandra.bauer@aidenbach.de
Einwohnermeldeamt, Sozialamt Markus Bauer	13	markus.bauer@aidenbach.de
Rentenangelegenheit, Gewerbeamt Rosemarie Vitzthum	19	rosemarie.vitzthum@aidenbach.de
Außenstelle Beutelsbach Astrid Bruckmann	08543/1378	astrid.bruckmann@aidenbach.de

## Handwerker in der Region

Alles Deutschland - alles klar!  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

### Rudi Kunschert Schreinermeister

Möbel    Küchen    Treppenbau  
Innenausbau    Fußböden

Schöföbach 2    Tel. 0 85 43 / 91 83 61  
94501 Aidenbach    Fax 0 85 43 / 91 83 60  
[www.schreinerei-kunschert.de](http://www.schreinerei-kunschert.de)    mobil: 01 60 / 93 04 82 53



### AUTOTIP® Rötzer Inh. Christian Rötzer

- KFZ-Reparaturen aller Fabrikate
- Zweirad-Service
- Plaketten-Service (HU & AU)
- Klimaanlage-Service & Reparatur
- LOWTEC Fahrwerkstechnik
- Fahrzeugveredelung
- Fahrzeugverglasung

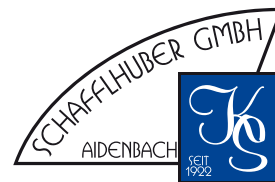
Vilshofener Str. 61 • 94501 Beutelsbach-Langenbruck  
Tel. 08543-91197 • Fax 91271 • [autotip-roetzer@web.de](mailto:autotip-roetzer@web.de)  
Montag bis Freitag von 9.00 bis 18.00 Uhr für Sie da!

AUTOTIP Rötzer - die Kompetenzwerkstatt.

### Blitzschutzbau GmbH Franz Maier

94501 Aidenbach  
Hollenbachstraße 4  
Tel. 08543/730  
Fax 08543/4129

Planung  
Montage  
Überwachung



HEIZUNG • LÜFTUNG  
SANITÄR • SOLAR  
WÄRMEPUMPEN  
METALLBAU  
GARTENGERÄTE

Vilshofener Str. 12 • 94501 Aidenbach  
Tel. 08543 / 1339 • Fax 08543 / 4684  
E-Mail: [schafflhuber@t-online.de](mailto:schafflhuber@t-online.de)

## Anderle GmbH



FENSTER + TÜREN  
in Kunststoff u. Aluminium

eigene Herstellung • Vertrieb • Montage

Haidenburger Str. 53 • 94501 Aidenbach  
Tel. 08543 - 9617-0 • [www.anderle-fenster.de](http://www.anderle-fenster.de)

### KFZ-WERKSTATT

Heinrich Baumgartner

MEISTERBETRIEB

EGLHAMER STRASSE 24 • 94501 AIDENBACH

☎ **08543/761**  
REPARATUREN ALLER FABRIKATE

## Zahlen, Daten, Fakten

### Zahlen, Daten, Fakten

Fläche: 17,11 km<sup>2</sup>

Lage: Der niederbayerische Markt Aidenbach ist reizvoll in das Hügelland zwischen Vils und Rott im Westen des Landkreises Passau eingebettet. Weiterhin grenzt die Gemeinde Beutelsbach an, mit der der Markt Aidenbach eine Verwaltungsgemeinschaft bildet. Mit der weiteren Nachbargemeinde Aldersbach wurde Aidenbach 1993 im Regionalplan als gemeinsames Unterzentrum eingestuft. Im Jahre 1967 wurde dem Markt das Prädikat „Staatl. Anerkannter Erholungsort“ verliehen.

Höhe: 345 m ü. NN

Postleitzahl: 94501

Einwohnerstand: 3.100 (Stand Dezember 2008)

Anzahl der Haushalte: 1.200

Gemeindestraßen: 32 km

Entfernungen: Landshut 85 km  
München 160 km  
Passau 30 km  
Schärding 33 km  
Salzburg 116 km

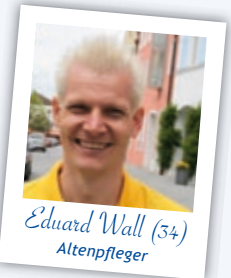
Wirtschaftsstruktur: überwiegend klein- und mittelständische Handwerksbetriebe, Land- und Forstwirtschaft, Einzelhandel

### Bürger über Aidenbach



Irene Kentros (72)  
Rentnerin

„ Ich bin vor 13 Jahren von Berlin nach Aidenbach gekommen. Anfangs war ich der „Preuß“, das ich aber mit Humor genommen habe. Wir sind sehr schnell aufgenommen worden und haben eine große Hilfsbereitschaft erfahren. Es ist ein großes Geschenk im Alter so gute Freunde zu finden, die wir hier haben. Von Anfang an hat mich diese bayerische Bodenständigkeit fasziniert. Hier hat man alles - eine komplette Rundum-Versorgung.



Eduard Wall (54)  
Altenpfleger

„ Durch meine Arbeit hier in Aidenbach habe ich sehr viele Leute kennengelernt, so dass ich mich hier mittlerweile wohler fühle, als im eigenen Heimatort.



- Kabelkonfektionierung
  - Kabelbaumproduktion
  - Baugruppenmontage
  - Serienschaltanlagenbau
- Sulzbachstraße 15  
D-94501 Aldersbach-Freundorf  
Tel.: +49 (0)8543/624 60-30  
Fax: +49 (0)8543/624 60-40  
E-Mail: [info@achter-ag.de](mailto:info@achter-ag.de)  
[www.achter-ag.de](http://www.achter-ag.de)





Partnerstädte

Kopfing im Innkreis (Oberösterreich)



Foto: Gemeinde Kopfing

Kopfing im Innkreis ist eine Marktgemeinde im Bezirk Schärding in Oberösterreich mit gut 2.000 Einwohner, etwa 25 km von Schärding entfernt.

Bis 1779 gehörte Kopfing zum Herzogtum Bayern und so kämpften die Kopfinger beim Bauernaufstand 1705/1706 auf Seiten Bayerns gegen die österreichisch-kaiserliche Armee.

2009 haben die Marktgemeinden Kopfing und Aidenbach ihre Partnerschaft offiziell begründet.

Bürger über Aidenbach



Johannes Seidl (27) Fahrlehrer

„ Ich fühle mich hier sehr wohl. Hier leben meine Freunde. Es ist alles da was man zum Leben braucht - nicht im Überfluss, aber vorhanden. Ich sehe in Aidenbach gute Chancen, mit meinen Ideen die Fahrschule meines Vaters fortzuführen.

„ Ich wohne seit 5 Jahren in Aidenbach und arbeite in Passau. Deswegen genieße ich es hier ruhig zu leben und freundliche Menschen um mich herum zu haben. Der Markt hat alles und wir haben hier ein tolles Volksfest und eine super Silvesterparty auf dem Markt.



Tina Berger (20) Zahnmed. Fachangestellte

Bürger über Aidenbach

„ Ich bin vor 13 Jahren, als mein Mann gestorben ist, nach Aidenbach gezogen, denn ich habe hier meine Verwandtschaft. Natürlich ist hier alles etwas weniger als in Vilshofen und ich kann nicht so schnell zu bestimmten Veranstaltungen, da man auf das Auto angewiesen ist. Ich werde aber hier bleiben, denn grundsätzlich gibt es alles hier.



Hilde Karl (79) Rentnerin

Volyne (Tschechien)

Die Böhmerwaldstadt Volyne liegt 50 km vom Grenzübergang Philippsreuth entfernt, nahe der Bezirksstadt Strakonice und hat rund 3.500 Einwohner.

Die Partnerschaft zwischen Aidenbach besteht bereits seit dem Jahr 1992.



Foto: Stadt Volyne

Legislaturperiode 2008 - 2014



1. Bürgermeister Karl Obermeier



2. Bürgermeister Robert Grabler



3. Bürgermeister Helmut Mögele

Fotos: Markt Aidenbach

Name	Fraktion
<b>Bürgermeister</b>	
1. Bürgermeister Karl Obermeier	CSU
2. Bürgermeister Robert Grabler	CSU
3. Bürgermeister Helmut Mögele	Die Innovativen

Markträte

Richard Detter	CSU
Heidi Willnecker	CSU
Wolfgang Joosz	CSU
Michael Wollner	CSU
Hans Asen	CSU
Manfred Achter	CSU
Karl Anderle	CSU
Eva-Maria Kapfhammer	SPD-PFWG
Josef Kreimpl	ÜW
Franz Weidl	Freie Wähler
Rita Schwarzmeier	Freie Wähler
Max Baumgartner	Freie Wähler
Rudolf Hollube	Freie Wähler
Just Thalmeier	Freie Wähler

Organe und Beauftragte

Haupt- und Finanzausschuss Bau- und Umweltausschuss

Vorsitzender: Karl Obermeier	Vorsitzender: Karl Obermeier
Robert Grabler	Robert Grabler
Richard Detter	Michael Wollner
Wolfgang Joosz	Karl Anderle
Franz Weidl	Just Thalmeier
Rudolf Hollube	Josef Kreimpl
Hans Asen	Manfred Achter

Schulverband Aidenbach

Vorsitzender: Karl Obermeier	Karl Obermeier
Eva-Maria Kapfhammer	Richard Detter
	Eva-Maria Kapfhammer

Schulverband Aldersbach

Verwaltungsgemeinschaft Aidenbach/Beutelsbach

Vorsitzender: Karl Obermeier
stv. Vorsitzender: Josef Eglseider und Robert Grabler
Helmut Mögele
Franz Weidl
Rita Schwarzmeier
Armin Hofbauer
Johann Maier

Jugendbeauftragter

Richard Detter

Seniorenbeauftragter

Wolfgang Polixa

Via Nova Beauftragter

Peter Loll



## Sonstige Behörden und behördliche Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Amtsgericht Passau	Schustergasse 4, 94030 Passau	0851/3940
Agentur für Arbeit Vilshofen	Kapuzinerstraße 25, 94474 Vilshofen	08541/96040
Deutsche Post AG		Kundentelefon 0180/23333
Deutsche Telekom AG		Kundentelefon 0800/3301000
Bayerisches Rotes Kreuz Kreisverband Passau	Rotkreuzstraße 1, 94032 Passau	0851/959890
Sanitätsbereitschaft Aidenbach		08543/3634
Finanzamt Passau	Innstraße 36, 94032 Passau	0851/504-0
Kreisjugendamt Passau	Regensburger Straße 33, 94032 Passau	0851/397-500
Landratsamt Passau	Domplatz 11, 94032 Passau	0851/397-0
Polizeiinspektion Vilshofen	Ortenburger Straße 57a, 94474 Vilshofen	08541/9613-0
Staatliches Bauamt Passau	Am Schanzl 2, 94032 Passau	0851/5070-0
Vermessungsamt Vilshofen	Kapuzinerstraße 11, 94474 Vilshofen	08541/9607-0
Wasserwirtschaftamt Passau	Dr.-Geier-Weg 6, 94032 Passau	0851/5906-0
Regierung von Niederbayern	Regierungsplatz 540, 84028 Landshut	0871/808-01

## Banken

Sparkasse Passau Zweigstelle Aidenbach	Marktplatz 55, 94501 Aidenbach	08543/9606-0
Raiffeisenbank Vilshofener Land eG Zweigstelle Aidenbach	Marktplatz 33, 94501 Aidenbach	08543/9601-0
Volksbank Vilshofen Zweigstelle Aidenbach	Marktplatz 16, 94501 Aidenbach	08543/9602-0

## Postagentur

Rewe Markt Garhammer	Vilshofener Straße 2-4, 94501 Aidenbach	08543/1311
----------------------	---	------------

## Kaminkehrer

Gregor Geier	Zellhuber-Ring 57, 84307 Eggenfelden	08721/4267
Martin Seidl	Fasanenallee 27, 84148 Kirchham	08533/910525



## Wie gut ist Ihr Schutzengel?

Ein Unfall passiert unerwartet – und genauso plötzlich treffen Sie die hohen Kosten, die meistens mit ihm einher gehen. Sorgen Sie vor, damit Sie auch nach einem Unfall gut leben können. Ich informiere Sie gern ausführlich.

**Hoffentlich Allianz.**

Vermittlung durch:

**Gabriele Rott**

Allianz Vertretung

Kleebergstr. 8, 94501 Aidenbach

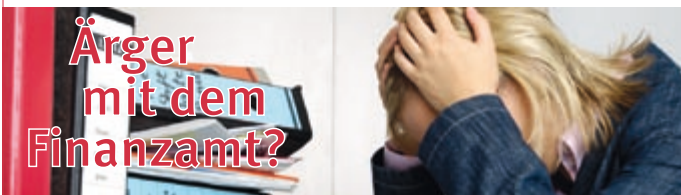
Tel.: 0 85 43.45 88, Fax: 0 85 43.916 916



Wir beraten Sie gerne!



BLB STEUERBERATUNG



Ihre Ansprechpartnerin:

**Claudia Lobmeier** · Steuerberaterin, Landwirtschaftliche Buchstelle

ECOVIS BLB Steuerberatungsgesellschaft mbH

Passauer Straße 12 · 94474 Vilshofen a.d. Donau · Telefon: +49 (0)8541 96 95 44 0

Telefax: +49 (0)8541 96 95 44 30 · E-Mail: vilshofen@ecovis.com

[WWW.ECOVIS.COM/VILSHOFEN](http://WWW.ECOVIS.COM/VILSHOFEN)

## Heidi Willnecker

Bankkauffrau • zert. FB UNI PA

Bauspar- und Finanzfachfrau (BWB)

Bezirksleiterin • Bausparkasse Schwäbisch Hall AG

Karlingerstraße 27

94501 Aidenbach

Tel.: 08543/9189980

Fax: 08543/917155

Mobil: 0152/22684353

Heidi.Willnecker@schwaebisch-hall.de



Im Finanzverband der  
Volksbanken Raiffeisenbanken

**Schwäbisch Hall**  
Auf diese Stelle können Sie bauen



Meine Bank!

# Volksbank Aidenbach

Marktplatz 16 • Telefon 0854396020 • [www.volksbank-vilshofen.de](http://www.volksbank-vilshofen.de)



Deutsche *Früher an  
Später denken!*  
Vermögensberatung

**Reinhold Blöchinger**

Sendlinger Str. 6 · D-94501 Aidenbach

Telefon (08543) 624590 · Telefax 624591

Mobil (01 71) 890 62 88

E-Mail: Reinhold.Bloechinger@dvag.de · [www.dvag.de/reinhold.bloechinger](http://www.dvag.de/reinhold.bloechinger)

Starten Sie durch:

Selbständig arbeiten.

Gut verdienen.

Mehr erreichen. "Dann kommen  
Sie zu uns!"



**T u E Föckersperger**  
Handels GmbH  
Telefon- und Elektro-Installation

Telefon (0 85 43) 21 43 oder 91 84 40  
Aidenbach · Vilshofener Straße 10  
Vilshofen/Aunkirchen · Reitergasse 3



- Service und Kundendienst für Elektro- und Fernsehgeräte
- Elektroinstallation Photovoltaik-Anlagen
- Hebebühne-Verleih
- Telekommunikation (ISDN-DSL Telefon-Anlagen/Internetzugang)
- Elektro Einzelhandel
- Fernseher - Video - DVD - SAT - Premiere
- Digitalkameras und Zubehör
- Handys ab 1 Euro + Vertragsverlängerungen (alle Anbieter)

www.tuefoeckersperger.de · E-Mail: tue.foeckersperger@t-online.de

## Einkaufen im Fachgeschäft



Marktplatz 36 · 94501 Aidenbach  
Telefon 08543/42 48  
easy\_by\_waldherr@t-online.de



**94501 Aidenbach**  
**Marktplatz 5**  
**84381 Johanneskirchen**  
**Sankt Nepomuk 3**  
☎ 08543 / 60 18 81

**Bäckerei**  
*Lang* seit 1628  
**Konditorei**

**CAFÉ**  
*Piccolo*  
Mein kleines Markt-Café

**Sie finden uns  
3x in Ihrer Nähe:**



Walchsing, Kriestorfer Straße 13, Tel. 08543 1087  
Aldersbach, im EDEKA, Knorrstraße 1, Tel. 08543 / 918 94 61  
Aidenbach, am Marktplatz, Tel. 08543 / 60 16 71

**S**

Malerfachgeschäft  
**Franz Stümpfl**  
- Farben  
- Tapeten  
- Bodenbeläge

Malermeister  
Franz Stümpfl

Marktplatz 8 • 94501 Aidenbach  
Tel.: 08543 / 712 • www.maler-stuempfl.de

## Bürger über Aidenbach



Katja Maier (16)  
Schülerin

„Ich bin hier geboren und möchte hier auch nicht weg. Ich bekomme hier alles, das Vereinsleben ist top und außerdem liebe ich das Land und die erholsame Gegend. Die Großstadt wäre nichts für mich.“

## Was erledige ich wo?



In Sachen	Welches Amt	Telefon
<b>A</b> Abfall	ZAW Donau-Wald	0180/1920920
Abwasserbeseitigung	Bauamt	08543/9603-14
An- / Ab- und Ummeldungen	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Anmeldung zur Eheschließung	Standesamt	08543/9603-15
Ausländerangelegenheiten	LRA Passau	0851/397-0
<b>B</b> Bauangelegenheiten	Bauamt	08543/9603-14
Beglaubigungen	Standesamt	08543/9603-15
Bestattungswesen	Bestattungen Söldner	08541/8346
<b>E</b> Eheschließung	Standesamt	08543/9603-15
Ehefähigkeitszeugnisse	Standesamt	08543/9603-15
Einbürgerungen	LRA Passau	0851/397-0
Elterngeld	Zentrum Bayern Familie und Soziales	0871/829-0
Erschließungsbeiträge	Beitragswesen	08543/9603-20
<b>F</b> Fischereischeine	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Friedhof	Standesamt	08543/9603-15
Führerscheine	LRA Passau	0851/397-0
Führungszeugnisse	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Fundsachen	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
<b>G</b> Gaststätten	Gewerbeamt	08543/9603-19
Geburtenanzeige	Standesamt	08543/9603-15
Gewerbean- / um- / abmeldungen	Gewerbeamt	08543/9603-19
Grund- und Gewerbesteuer	Steuern	08543/9603-16
Grundsicherung	LRA Passau	0851/397-0
<b>H</b> Hundesteuer	Steuern	08543/9603-16
<b>J</b> Jugendschutz	LRA Passau	0851/397-0
<b>K</b> Kinderreisepässe	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Kindergarten	Standesamt	08543/9603-15
Kfz-Zulassung	Zulassungsstelle Vilshofen	08541/6800
Kfz-Abmeldung	Zulassungsstelle Vilshofen	08541/6800
<b>L</b> Lebensbescheinigungen	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Lohnsteuerkarten	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
<b>N</b> Namensänderung	Standesamt	08543/9603-15
Naturschutz	Landratsamt	0851/397-0





In Sachen	Welches Amt	Telefon
Ö Öffentlichkeitsarbeit	Sekretariat	08543 9603-11
P Pachtwesen	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Pässe/Personalausweise	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
R Rentenanträge	Rentenangelegenheiten	08543/9603-19
S Schulangelegenheiten	Geschäftsleitung	08543/9603-17
Schwerbehinderten-Ausweise	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13
Sterbefallanzeigen	Standesamt	08543/9603-15
Straßen	Bauamt	08543/9603-14
V Vaterschaftsanerkennung	Standesamt	08543/9603-15
Veranstaltungen	Gewerbeamt	08543/9603-19
Vereinswesen	Sekretariat	08543/9603-11
W Werbetafeln	Bauamt	08543/9603-14
Wohngeld	Einwohnermeldeamt	08543/9603-13

357.092,90 km<sup>2</sup> auf einem Bildschirm! Unmöglich? Nein!  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

[www.fahrschule-seidl.com](http://www.fahrschule-seidl.com)  
 0171 - 83 19748

**FAHRSCHULE SEIDL**

Vilshofen | Aidenbach | Aldersbach | Pleinting

☎ 08541-6944  
 0170-5029300

**FAHRSCHULE BENE & ERICH**

Büro  
 Hundstöd 15  
 94474 Vilshofen

Aidenbach · Aldersbach · Vilshofen · Alkofen ·  
 Hofkirchen · Ortenburg · Aicha v. Wald  
[www.beneunderich.de](http://www.beneunderich.de)

Pfarrkirche „St. Agatha“



Foto: Markt Aidenbach

Die Pfarrkirche „St. Agatha“ wurde im Jahr 1900 erbaut, nachdem die Vorgängerkirche mit Ausnahme des Turmes 1899 wegen Baufälligkeit abgerissen worden war. Nach den Plänen des Münchner Architekten Joh. Bapt. Schott führte der Baumeister Max Gallinger aus Vilshofen im Auftrag des Bauherrn Pfarrer Michael Drexler, Aidenbach, den Neubau „in der kurzen Zeit eines Jahres untadelig und ohne jeden Unfall“

als dreischiffige Anlage mit Rippengewölbe im neugotischen Stil aus. 16 Fenster, davon 5 Farbfenster und 3 Rosetten an der Westseite erhellen den Innenraum. Die gesamte Einrichtung stammt noch aus der Erbauungszeit. Der Turm, seit 1872 mit Satteldach und Treppengiebel, geht in seinem unteren Teil bis ins 13. Jh. zurück. Er wurde im Laufe der Zeit mehrmals aufgestockt und ist heute 39 m hoch. Die Pfarrei Aidenbach existiert nachweislich seit dem Jahre 1072.

Wallfahrtskapelle Buchenöd

Die Wallfahrtskapelle Buchenöd geht in ihrem Ursprung auf eine Begebenheit im Jahre 1670 zurück, wonach „Paul Weinberger, Hirt von Karling bei Aidenbach, im Walde zunächst der Straße, die nach Vilshofen führt, etwa 6 Fuß von der Erde ein Muttergottesbild an einem Fichtenbaum hängend gefunden.“ Nachdem „ein auf Krücken sich mühselig fortschleppender Mann“ auf wundersame Weise Heilung gefunden hatte, entwickelte sich sehr rasch eine blühende Wallfahrt, so dass man schon 1675 eine hölzerne Kapelle um den Fichtenbaum errichtete, 1696 wegen starken Zuspruchs vergrößerte, 1722 aus

Ziegeln an der heutigen Stelle neu gebaut, zuletzt 2004/2005 innen vollkommen renoviert: Einschiffige Barockanlage mit Tonnengewölbe, Deckenfresko (Mariä Himmelfahrt, Patrozinium 15. August) aus dem Jahre 1874, 2 Farbfenster und 2 Antikglasfenster, Dachreiter mit Spitzhelm, 2 Glocken, Empore und geräumige Vorhalle schon früher einmal entfernt. Ausstattung: Altar mit Gnadenbild aus Ton in einem Barockschrein aus der Entstehungszeit, Volksaltar (1968) barock nachgebildet, 2 Engelsfiguren, großes Kreuz mit Hl. Bernhard von Clairvaux; 1807 wurde der Gottesacker von der Pfarrkirche weg nach Buchenöd um die Wallfahrtskapelle verlegt.



Foto: Markt Aidenbach

Evangelische Kreuzkirche

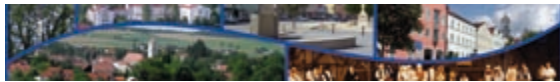
Die Evangelische Kirchengemeinde Aidenbach stellt mit ihren Mitgliedern heute etwas mehr als 10% der Gesamtbevölkerung des Marktes Aidenbach und umfasst neben dem Gebiet des Marktes Aidenbach auch wesentliche Teile der angrenzenden politischen Gemeinden Aldersbach, Beutelsbach und Eggldham. Ort des Zusammenkommens ist die 1956 eingeweihte Kreuzkirche, die mit ihren zeitgenössischen Bildern von vielen Besuchern als bereichernder Kontrapunkt zur barocken Pracht



Foto: Evang. Kirchengemeinde

in der Region geschätzt wird. Das gute ökumenische Gespräch am Ort gewährleistet, dass auch Ehepaare bei denen die Partner unterschiedlichen Konfessionen angehören, in ihrem Glauben Heimat finden können.





Leben in Aidenbach

Als Markt mit Tradition kommen in Aidenbach althergebrachte Feste und Veranstaltungen nicht zu kurz. Im Veranstaltungskalender haben der bekannte Georgiritt, große Märkte wie der Christi-Himmelfahrtmarkt, der Kathreinmarkt, das Freilichtspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“ und das weithin bekannte und beliebte Volksfest ihren festen Termin.



300-Jahrfeier



Hofball



Georgiritt



Bladenight



Volksfestumzug

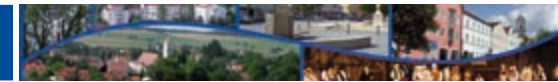


Volksfest



Kathreinmarkt

Foto Kathreinmarkt: Gewerbeverein, sonstige Fotos: Markt Aidenbach



300-Jahrfeier



Freilichtspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“



Oldtimerumzug



Kinder-/Jugend-Prinzgarde



Schach am Marktplatz





Infos bei: Astrid Maier Tel. 08543/730



**Sport PRITZL**  
 Haidenburger Str.1, 94501 Aidenbach  
 Tel. 08543/1270, Fax 08543/4270  
 sportprofi.de boardscout.de

SKI SNOWBOARD TENNIS GOLF FUSSBALL  
 SKATES SKATEBOARD FREIZEIT BADE  
 RUNNING NORDIC-/WALKING OUTDOOR



**HALLENBAD AIDENBACH**  
 mit Sauna, Solarium und Massagepraxis  
 Schulstraße 4  
 Tel. 08543-1746

**Öffnungszeiten:**  
 Montag - Freitag: 15.30 - 21.00 Uhr  
 Samstag: 14.00 - 19.00 Uhr  
 Sonn- und Feiertage: 14.00 - 20.00 Uhr

**Sauna:**  
 Montag und Mittwoch: Damen  
 Dienstag und Freitag: Herren  
 Donnerstag, Samstag, Sonn- und Feiertage: Gemischt  
 (jew. 1/2 Std. nach Badöffnung)



Foto TSV-Sportanlagen: TSV Aidenbach, Foto Taubenmarkt: Geflügelzuchtverein, sonstige Fotos: Markt Aidenbach

Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Schule und Kindergarten</b>		
Hauptschule Aidenbach mit M-Zug für mittleren Bildungsabschluss	Schulstraße 9, 94501 Aidenbach	08543/1331
Kath. Kindergarten St. Agatha	Vilshofener Straße 3, 94501 Aidenbach	08543/1832
Hauptschule Aidenbach offene Ganztagschule	Schulstraße 9, 94501 Aidenbach	08543/1331
<b>Sonstige Bildungseinrichtungen</b>		
Volksbücherei Aidenbach	Vilshofener Straße 8, 94501 Aidenbach Öffnungszeiten: Mi: 14.30 bis 17.30 Uhr Fr: 14.00 bis 17.00 Uhr	0163/1976058
Volkshochschule Aidenbach Leitung: Stefanie Gabler stefanie.gabler@aidenbach.de	Aldersbacher Straße 3, 94501 Aidenbach Geschäftsstelle Markt Aidenbach	08543/9603-18



Anlage	Anschrift
<b>Sport- und Freizeitanlagen</b>	
Fußballplatz	Jahnstraße 5
Hallenschwimmbad	Schulstraße 4
Schützenheim	Jahnstraße 5
Tennisplatz	Rosenweg 1
Geflügelzuchthalle	Gasthof „Zum Kirchenwirt“, Marktplatz 2
Spielplätze	Ahornstraße, Anton-Haberl-Straße, Am Park, Hermann-Silbereisen-Straße, Max-Matheis-Straße, Schwanthalerstraße





### Denkmäler

Die Bilder erinnern an den bayerischen Volksaufstand von 1705/1706. Rund um den Hügeln von Aidenbach sind bei der letzten Schlacht am 08. Jan. 1706 ca. 4000 Bauern und Aufständische auf bestialische Weise von den österreichischen Besatzern ermordet worden.

Die Denkmäler, die vom bayerischen Patriotischen Verein Aidenbach erstellt wurden und gepflegt werden, erinnern an die Gefallenen.



Handberg  
(Gem. Aidenbach)



Kleeberg  
(Gem. Beutelsbach)



Reschendobl  
(Gem. Egglham)

Fotos: Markt Aidenbach

### Via Nova

Spüren was wesentlich ist. Hören, wenn die innere Stimme zu uns spricht. Unter diesem Motto werden die Menschen eingeladen, den Pilgerweg zu erleben.



Foto: Via Nova

Es gibt zwei Wegvarianten: Eine führt von Metten über Vils- hofen a. d. Donau durch den Klosterwinkel im Passauer Land weiter bis nach Ering, dem Übergang zu Österreich. Von hier führt der Weg dann durch Oberösterreich bis nach St. Wolfgang im Salzburger Seenland. Eine zweite Wegvariante verläuft an der Stadt Passau vorbei und über den oberösterreichischen Hausruck ebenfalls bis ins Salzburger Land.

### Klosterwinkel



Aidenbach - Aldersbach - Beutelsbach - Fürstenzell - Haarbach - Ortenburg  
Foto: Tourismusgemeinschaft Klosterwinkel

Die Erlebnisregion „Klosterwinkel“ mit den sechs Gemein- den Aidenbach, Aldersbach, Beutels- bach, Fürstenzell, Haarbach und Or- tenburg hat für je- den das „gewisse Etwas“.

Sowohl kulturell Interessierte, als auch sportlich Ambitionier- te kommen hier auf ihre Kosten. Zahlreiche beschilderte Rad- und Wanderwege bieten Abwechslung, ein breitgefächertes gastronomisches Angebot rundet den Aufenthalt ab.

**Metzgerei & Party Service**  
 Wolfgang Joosz  
 Marktplatz 4  
 94501 Aidenbach  
 Tel. 08543 / 1268  
 Fax 08543 / 1371  
**Zweigstelle:**  
 Am neuen Marktplatz 7  
 84364 Bad Birnbach  
 Tel. 08563 / 978996  
 www.joosz.de



### Zeitreisen

Die „Zeitreise“ ist ein gemeinsam mit dem Kloster Aldersbach entwickeltes Projekt, regionale Geschichte im historischen Kostüm zu präsentieren. In Aidenbach führt der „kaiserliche Berichterstatte Freiherr von Gemmel“, durch die Geschichte des bayerischen Volksaufstands von 1705/06 gegen die öster- reichische Besatzung bis zum blutigen Ende in der Bauern- schlacht bei Aiden- bach. Mit Nachbil- dungen historischer Waffen wird die da- malige Kampfwei- se demonstriert und gezeigt, wie gering die Chancen der Bau- ernkämpfer gegen die kampferprobten österreichischen Sol- daten waren.



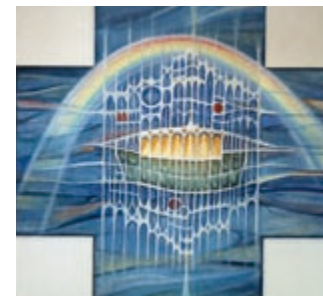
Foto: Markt Aidenbach, Gemmelrede

### Friedemann Liebisch - Aidenbachs berühmtester Maler

Geprägt von seiner Kindheit in der Oberlausitz, den Wirren des Zweiten Weltkriegs, die er als Kindersoldat im letzten Kriegsjahr erleben musste, und der Flucht aus der ehemaligen DDR entwickelte Friedemann Liebisch ein außergewöhnliches Kunstverständnis für die Malerei. Während seiner Arbeit als Schneidermeister und technischer Betriebsleiter arbeitete er von 1958 bis 1967 die Malerei und verschiedene grafische Tech- niken. Seit 1982 ist Friedemann Liebisch als freischaffender Künstler tätig und stellt sein großartiges Können unter Beweis. Seit 1994 lebt er in Aidenbach. 1995 stellte er seine surrealis- tischen Werke anlässlich der Einweihung des neuen Aidenbach Rathauses sowie 1996 zur Eröffnung der Geriatriischen Reha- Klinik Aidenbach aus. Die vier Bilder in der Kreuzkirche mit einer Größe von bis zu drei Metern zählen zu den Höhepunk- ten seines Aidenbacher Schaffens. Im Rahmen der Marktplatz- neugestaltung gestaltete er die Zunftzeichen am Zunftbaum.



Foto: Kainz, Friedemann Liebisch



„Kirchenkreuz“



„Christi Geburt“

Fotos: Evangelische Pfarrgemeinde



„Passion“





### Das Aidenbacher Freilichtspiel: „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“

Mit einem spektakulären Festspiel auf der Aidenbacher Freilichtbühne verdeutlicht der Kultur- und Festspielverein zusammen mit den Aidenbacher Bauernkämpfer die dramatischen Ereignisse von 1706. Ca. 150 Laienschauspieler aus Aidenbach und Umgebung geben die Geschichte des bayerischen Volksaufstandes wieder. Das Festspiel wird im 2 Jahresrythmus gespielt. Weitere Information dazu finden Sie unter: [www.freilichtspiel.de](http://www.freilichtspiel.de)

#### Zum geschichtlichen Hintergrund:

Der Bayerische Volksaufstand von 1705 und 1706 im Oberland, Innviertel und Niederbayern wurde durch den Spanischen Erbfolgekrieg ausgelöst. Nach der verlorenen Schlacht bei Höchstätt wurde Bayern durch die kaiserlichen Habsburger besetzt. Ständige Schikanen, hohe Abgaben, Zwangsrekrutierung der Jugend und Folterungen trieben das Landvolk zum Aufstand unter der Losung: „Lieber bairisch sterben, als kaiserlich verderben“.

Mit ihren politischen und militärischen Anführern Sebastian Plinganser, Johann Georg Meindl und Johann Hoffmann schlossen die Landesdefensoren, wie sie sich nannten, den Regierungssitz Burghausen ein. Von Tölz marschierten am 24. Dezember 1705 die aufständischen Oberländer auf München, den Sitz der kaiserlichen Administration, zu. Der Marsch endete am 25. Dezember auf dem Sendlinger Friedhof mit dem Massaker der kaiserlichen Soldaten an den Bauern, die sich bereits ergeben hatten - der berühmten Mordweihnacht.

14 Tage später fand der bayerische Volksaufstand in Aidenbach dann seine blutigen Höhepunkt. In der Aidenbacher Bauernschlacht am 8. Januar 1706 fielen über 4.000 Aufständische. Mit der Niederlage bei Aidenbach war die Widerstandskraft der Revolutionäre endgültig gebrochen.



Fotos: Markt Aidenbach, Szenen aus dem Freilichtspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“





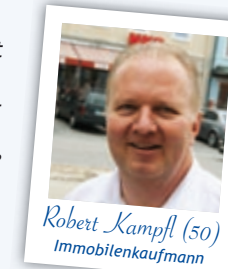
Verein	Ansprechpartner	Anschrift	Telefon
Aidenbacher Bauernkämpfer von 1706 e. V.	Jürgen Lottner	Ledererstr. 23, 94501 Aidenbach	08543/2372
Aidenbacher Faschingsgesellschaft e. V.	Heidi Spiel	Marktplatz 35, 94501 Aidenbach	08543/489224
Bayer. Patr. Verein Aidenbach 1857	Norbert Cyllik	Ignaz-Günther-Str. 11, 94501 Aidenbach	08543/603
BJB Landjugend Aidenbach	Claudia Feldl	Aldersbacher Str. 3a, 94501 Aidenbach	08543/91513
BRK Bereitschaft Aidenbach	Christian Ettenhofer	Haidenburger Str. 29, 94501 Aidenbach	08543/601527
Bienenzuchtverein Aidenbach und Umgebung e. V.	Michael Witzlinger sen.	Oberkarlinger Str. 23, 94501 Aidenbach	08543/1896
Dartclub DC 2000	Rudolf Trinkgeld	Häuslinger Str. 19, 94501 Aldersbach	08543/3633
Fanclub „Ultras“ TSV Aidenbach	Just Thalmeier	Ludwigstr. 26, 94501 Aidenbach	0171/1725704
Freiwillige Feuerwehr Aidenbach	Wolfgang Palzer Michael Witzlinger jun.	Handlberstr. 11, 94501 Aidenbach Oberkarlinger Str. 21, 94501 Aidenbach	08543/3343 08543/601350
Geflügelzuchtverein Aidenbach	Franz Tussetschläger	Dietmar-von-Ayst-Str. 7, 94501 Aldersbach	08543/91353
Gesangsverein 1847 Aidenbach e. V.	Georg Obtmeier	Schwanthalerstr. 24	08543/1486
Gewerbeverein Aidenbach e. V.	Karl Heinz Forster	Am Gewerbepark 5, 94501 Aidenbach	0171/7594835
KAB Aidenbach	Franz Straubinger	Aldersbacher Str. 15, 94501 Aidenbach	08543/91581
Kath. Frauenbund Zweigverein Aidenbach	Laura Baumgartner	Gunzing 10, 94501 Aidenbach	08543/3117
Kirchenchor St. Agatha	Daniel Obtmeier	Anton-Haberl-Str. 33, 94501 Aidenbach	08543/3563
Königl. Priv. Feuerschützengesellschaft	Helmut Zeitlhofer	Oberkarlinger Str. 22, 94501 Aidenbach	08543/91566
Kultur- und Festspielverein Aidenbach e. V.	Josef Seis	Ledererstr. 4, 94501 Aidenbach	08543/3995
Oambegga United DC	Roland Matzelsberger	Carl-Spitzweg-Str. 9, 94501 Aidenbach	08543/601040
Obst- und Gartenbauverein Aidenbach	Renate Bauer	Ledererstr. 14 a, 94501 Aidenbach	08543/91245
Pitt Bulls 2004 Aidenbach - Dartclub	Markus Moosbauer	Marktplatz 36, 94501 Aidenbach	
Reisetaubenzüchterverein	Alois Freundorfer	Vilshofener Str. 28, 94501 Aidenbach	08543/1260
Reit- und Fahrverein Aidenbach	Werner Höfer	Vilshofener Str. 10, 94501 Beutelsbach	0171/7136880
Seniorentreff Aidenbach	Auskunft beim Markt Aidenbach		08543/96030
Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach e. V.	Astrid Maier/Sonja Dachl	Johann-Hoffmann-Str. 5, 94501 Aidenbach	08543/730
Tennisclub Aidenbach e. V. von 1949	Hans Straubinger	Beutelsbacher Str. 39, 94501 Aidenbach	08543/2517
Theaterverein „Die vom Reschndobl“ e. V.	Christian Biermeier	Unterer Markt 4, 94501 Aidenbach	08543/1877
TSV Aidenbach 1884 e. V.	Karl Anderle	Carl-Spitzweg-Str. 6, 94501 Aidenbach	08543/96170
VdK Ortsverband Aidenbach	Fritz Landsmann	Marktplatz 38, 94501 Aidenbach	08543/3669
Vitus - Verein für angewandtes Verständnis für Tiere und Natur e. V.	Günther Lang	Birkenstr. 9, 94501 Aidenbach	08543/9189423
Vogelverein Aidenbach	Andreas Freundorfer	Hözlöd 25, 94474 Vilshofen	08541/919818
Wasserwacht Ortsgruppe Aidenbach	Martin Scholz	Mandlmühle 3, 94501 Aidenbach	08543/3444

Parteien	Ansprechpartner	Anschrift	Telefon
CSU-Ortsverband	Karl Obermeier	Adalbert-Stifter-Weg 4, 94501 Aidenbach	08543/916337
Die Innovativen	Michael Bauer	Buchenstr. 1, 94501 Aidenbach	08543/645445
Frauen-Union	Heidi Spiel	Marktplatz 35, 94501 Aidenbach	08543/489224
Freie Wähler	Isabella Weidl	Ludwigstr. 30, 94501 Aidenbach	08543/3135
Junge Union Aidenbach	Christoph Paulus	Ludwigstr. 10, 94501 Aidenbach	08543/2400
SPD-Ortsverband Aidenbach	Fritz Landsmann	Marktplatz 38, 94501 Aidenbach	08543/3669
ÜW Aidenbach	Wilhelm Ludwig Pindel	Paul-Friedl-Str. 2, 94501 Aidenbach	08543/1451

Bürger über Aidenbach



„Hier in Aidenbach bekomme ich alles, die Infrastruktur ist gut und hier leben wirklich aufgeschlossene freundliche Menschen. Ich habe ein eigenes Haus, was will ich mehr? Ich fühle mich rundum wohl.“



„Hier in Aidenbach haben wir einen schönen Marktplatz. Die Gegend rund um Aidenbach ist absolut schön. Ich bekomme hier alles vor Ort und zudem leben hier sehr nette Menschen.“



„Vor 15 Jahren bin ich nach Aidenbach gezogen. Hier habe ich auch meine Lehre gemacht. Was mich an Aidenbach bindet sind meine Familie und meine Freunde.“



**Planungsbüro  
Rudolf Willnecker**  
Dipl.-Ing. (FH) – Innenarchitektur

Karlingerstraße 27  
94501 Aidenbach

Tel.: 08543/917154  
Fax: 08543/917155  
Mobil: 0160/2857297  
E-Mail: willnecker.planung@t-online.de

Architekten und Ingenieure  
in der Region

„Ich war noch niemals in ...“  
Dann los!  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)



..... 

**Praxisgemeinschaft**  
*S. Englmüller - Masseur, med. Bademeister*  
*C. Ebkuchen - Krankengymnast, Heilpraktiker*

- **Massagen**
- **Krankengymnastik**
- **Lymphdrainage**
- **Osteopathie**

Hollerbacher Str. 21 · 94501 Aidenbach  
 Telefon 0 85 43 / 48 92 55  
 Mail .....

PRAXIS FÜR 

Sabine Schlehuber  
 Andreas Zellner

Handrehabilitation/Schlaganfall  
 Feinmotoriktherapie  
 Legasthenie-/Dyskalkulietraining  
 Konzentrationstraining/Lerntherapie  
 – alle Kassen – Hausbesuche

Griesbacher Straße 6a  
 94496 Ortenburg  
 Tel. 0 85 42 / 89 85 15  
 Mobil 01 70 / 162 26 03  
 azellna@aol.com

Medizinische Versorgung im Ort  

Beste medizinische Versorgung ist im Markt Aidenbach gewährleistet:

Einrichtung	Anschrift	Telefon
<b>Klinik</b>		
Geriatrisches Rehabilitations- und Pflegezentrum	Schwanthalerstraße 35	08543/981-0
<b>Ärzte</b>		
Kinderärztin und Allgemeinmediziner Dres. Bascone-Fricke, Gerl und Baumann	Haidenburger Straße 2	08543/1288
Internist Dr. med. Wolfgang Paulus	Hollerbacher Straße 12	08543/1202
<b>Zahnärzte</b>		
Dr. med. dent. Helmut Duschl	Marktplatz 20	08543/3655
Wolfgang Bauer	Vilshofener Straße 2	08543/4634
Wolfgang Kittel	Eggllhamer Straße 2	08543/91122
<b>Apotheke</b>		
Engel Apotheke, Hannelore Unger	Marktplatz 27	08543/1258
<b>Rotes Kreuz</b>		
Rettungsleitstelle Passau, Wache Aidenbach	Am Bahnhof 15 A	0851/959890

 **Logopädie**

Behandlung von Sprach-, Sprech-,  
 Stimm- und Schluckstörungen  
 sowie Hausbesuche

**Barbara Orthuber**  
 Lindenallee 2 · 94496 Ortenburg  
 Tel./Fax: 08542-41 76 35  
 Mobil: 0171/177 23 84  
 www.logopaedie-orthuber.de

Rund um Ihre Gesundheit

 **www.alles-deutschland.de**

Ihre Stadt.  
 Ihr Leben.  
 Ihre Seite.

Konzerte, Ausstellungen, Sportveranstaltungen **Alle** Restaurants, Biergärten **Infos** Bringdienste, Sportstudios, Kartbahnen **über** Schwimmbäder Saunen, Vereine, Hotels **Ihre** Campingplätze **Stadt** Ferienwohnungen, Theater, Stadtpläne, Routenplaner, Fabrikverkäufe, Immobilien, Jobs ...

Sehen und Hören

**optik helling**



Aidenbacher Str. 18  
 94474 Vilshofen  
 Tel. 08541-9034656  
 Fax 08541-9034657  
 optik-helling@t-online.de

Alles Deutschland - alles klar!  
 www.alles-deutschland.de

 **MÜLLER HÖRAKUSTIK**

Kostenloser Hörtest  
 Anpassung aller Hörgeräte,  
 - aller Marken  
 Eigene Reparaturwerkstatt  
 Otoplastik  
 Gehörschutz  
 Batterien und Zubehör  
 Hörhilfen für TV, Telefon, ect.

Marktplatz 1 · 94501 Aidenbach  
 Telefon 085 43 / 48 99 15

 **Maria's Pflegeteam**

Wir pflegen Ihr Leben!

Ambulanter Pflegedienst  
 Vilshofen - Aidenbach - Pfarrkirchen

Marktplatz 12  
 94501 Aidenbach  
 Tel: 08543 / 918 524

  
 Eduard Wall  
 Inhaber

Wir bieten an - häusliche Pflege - ärztliche Behandlungspflege -  
 hauswirtschaftliche Versorgung - Hausnotrufsysteme - Heimvermeidung -  
 Essen auf Rädern - Einkaufsservice - Begleitung bei Amts- und Arztgängen - uvm...

www.mariaspflegeteam.de



Geriatric



## Gesundheit und Fitness

### Ein Tag zur Entspannung für pflegende Angehörige

Gönnen Sie sich einen Tag Auszeit von den Anforderungen, die die Pflege eines Angehörigen an Sie stellt.

Mit Entspannungsübungen (Atemschule, Geh-Meditation, Klangreise, Aromamassagen und asiatischen Balanceübungen) wird eine Atmosphäre des Wohlbefindens geschaffen, mit Düften atherischer Öle und Sinnesübungen der eigene innere Raum in Harmonie und Einklang gebracht.

Mit neuer Kraft und Energie können Sie den Pflegealltag gestärkt meistern.

Bitte bequeme Kleidung, Kissen, altes Handtuch, Socken, Decke und evtl. Brotzeit/Getränk mitbringen.

**Wann?** Am 09. Januar 2010 von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

**Kursbeitrag pro Person:** 20,00 Euro.

**Kursleiterin:** Susanne Binder (Aromaberaterin, LeA-Kursleiterin, Tanzleiterin BVST)  
Jana Gewinn (Atem- Yoga- und InnerFitness- Trainerin, LeA-Kursleiterin)

Anmeldung bis 03. Januar 2010 unter der Telefon-Nr. 08543/981-0

Begrenzte Teilnehmerzahl: mindestens 6 / maximal 14



**Fitness & Wellness Studio**

Am Ziegelfeld

94474 Vilshofen

Tel.: 08541 - 7050

E-Mail: fitness.impuls@freenet.de



- Fitness
- Gymnastik
- Hypoxi
- Spinning
- Solarium
- Sauna
- Kinderbetreuung



- ✿ Naildesign
- ✿ Fußpflege
- ✿ Kosmetik

Vertrauen Sie auf unsere 25jährige Berufserfahrung



**Naildesign • Fußpflege • Kosmetik**

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 10.00 - 13.00 Uhr  
14.30 - 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Donnerstag geschlossen

e-Mail: rothcosmetics@f-online.de  
Homepage: www.roth-cosmetic.de

☎ 08543-601466 ☎ 0151-23430478 • 94501 Aidenbach • Ludwigstraße 6

## Wellness und Gesundheit



Foto: Markt Aidenbach



Podologie  
- alle Kassen -  
Mitglied des ZFD

Schulstraße 4  
94501 Aidenbach  
☎ 0 85 43 / 37 65  
Mail: renete.gericke@online.de

## Bürger über Aidenbach



Klaus Möbius (51)  
Technischer Leiter

„ Ich bin wegen meiner Arbeit nach Aidenbach gezogen und muss sagen, es ist ein angenehmer Ort. Ich bekomme auch alles, was ich brauche, die Infrastruktur ist gut. Aidenbach liegt im Bäderdreieck, nahe an Österreich. Perfekt!



Belinda Berger (40)  
Stationsleiterin Geriatrie

„ Ich bin vor 5 Jahren nach Aidenbach gezogen und habe schnell Freundschaften geschlossen. Die Leute hier sind offen, hilfsbereit und man hat trotzdem seine Privatsphäre. Es liegt alles nah beieinander. Wir haben hier einen tollen Marktplatz und schöne Modegeschäfte.





### Gewerbegebiet West

Der Markt Aidenbach ist ein traditioneller Handelsmittelpunkt, der westlich von Passau liegt und an den Landkreis Rottal-Inn angrenzt.

Als Handelszentrum liegt Aidenbach an wichtigen Durchgangsstraßen. Es führen die Staatsstraße 2109 (Pfarrkirchen - Vils-hofen), die St 2117 (Ortenburg - Vilsbiburg), die Kreisstraße PA 81 (Aidenbach - Vilshofen) und die PA 82 (Aidenbach - Haidenburg) durch den Ort.

Die Verkehrsanbindung erfährt in den kommenden Jahren sogar noch eine Verbesserung. Nach dem Straßenbauplan der Bayer. Staatsregierung ist die Ortsumfahrung Aldersbach - Aidenbach - Eglham (St 2109) in die erste Dringlichkeitsstufe eingestuft

und das Staatl. Bauamt arbeitet bereits an den Planungen. Die neue Straße optimiert die Verkehrsachse zwischen Pfarrkirchen und dem Autobahnanschluss bei Hengersberg (A 3).

Bis dorthin sind es etwa 20 km auf einer neu gebauten Kreisstraße.

Aidenbach hat im Jahre 1990 das „Gewerbegebiet West“ mit einer Größe von 64.000 m<sup>2</sup> ausgewiesen. Es liegt - wie schon aus dem Namen erkennbar ist - westlich des Ortskern von Aidenbach. Aktuell können Gewerbetreibende über eine rund 25.000 m<sup>2</sup> große Fläche verfügen, wobei Parzellen in variabler Größe und im gewünschten Zuschnitt abgegeben werden. Die Grundstücke sind sofort bebaubar.

**Hinweis:** Breitband-DSL 16000 vorhanden



Foto: Markt Aidenbach, Gewerbegebiet West

Rolladenbau • Kunststoffenster  
 Markisen aller Art • Jalousien  
 Wintergartenbeschaltung • Rol- und Garagentore  
 Lamellenvorhänge • Reparaturen + Ersatzteile • Werkseigene Montage

**GIMPL** GmbH  
 Meisterbetrieb  
 AM GEWERBEPARK 9 • 94501 AIDENBACH  
 TEL. 0 85 43/13 21 • FAX 0 85 43/8 53

Ein starkes Produkt braucht starke Partner.

www.alles-deutschland.de

mediaprint  
 WEKA info  
 verlag gmbh

Cooler Leder  
 Cleveres Textil  
 für Fahrer mit Weitblick

**STADLER**  
 Motorradbekleidung  
 - so INDIVIDUELL wie Du!  
 - Maßanfertigung  
 - Sonderanfertigung

STADLER GmbH  
 Am Gewerbepark 7  
 94501 Aidenbach  
 Tel.: 08543 / 96 20-0  
 Fax: 08543 / 96 20-50  
 info@stadler-bekleidung.de

www.stadler-bekleidung.de



### Baugebiet Kapellenfeld

Für „Bauwillige“ bietet Aidenbach in herrlicher Südlage Grundstücke im Kapellenfeld an.

Die Kinder- und Familienfreundlichkeit Aidenbachs drückt sich auch in den Grundstückspreisen aus:

Für jedes Kind unter 15 Jahre wird der Preis pro m<sup>2</sup> um 2 € reduziert.



Foto: Markt Aidenbach, Baugebiet Kapellenfeld





## Kulinarisches in unserem Markt

### **Pizza - Lieferservice ROMANA**

☎ **08543 - 91 68 09**

**Unterer Markt 3 • 94501 Aidenbach**

**Öffnungszeiten:**  
täglich **11.00 - 14.00**  
**17.00 - 22.30**



## *Osteria Papá Luigi*

Öffnungszeiten: 11.30 – 14.30 Uhr • 17.30 – 23.30 Uhr  
Mittwoch Ruhetag • Samstag Vormittag geschlossen



Marktplatz 30 • 94501 Aidenbach  
Tel.: 08543/489233 • osteriapapaluigi@hotmail.de

## Notizen

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urhe-

berrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Quellennachweis: Fotos: Markt Aidenbach, Bürgerinterviews: Fr. Reiter  
**94501150/1. Auflage/2009**



**mediaprint WEKA info verlag** gmbh  
Lechstraße 2, D-86415 Mering  
Tel. +49(0)8233 384-0  
Fax +49(0)8233 384-103  
info@mp-infoverlag.de  
www.mp-infoverlag.de

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)



- Industrie- und Geländestapler
- Hubgerüste
- Staplerzinken mit Trägerplatten
- Großraumschaufeln für Front-/ Radlader **bis 3 cm³ Volumen**
- landw. Gebrauchsmaschinen

**Maschinenhandel Lang**  
Tel. (0 85 43) 6 98  
Fax (0 85 43) 46 58

Rannerding 108  
94501 Aidenbach  
maschinen-lang@gmx.de

## Neu- und Gebrauchsmaschinen für Industrie und Landwirtschaft

### KAPITALANLAGE MIT ZUKUNFT - EINE IMMOBILIE FÜR SENIORENGERECHTES WOHNEN

>> verbindet Familienvorsorge und stabile Erträge

In der malerischen Gemeinde Aidenbach, gelegen im Klosterwinkel des Passauer Landes, errichtet eines der erfahrensten Unternehmen auf dem Gebiet des seniorengerechten Wohnens ein außergewöhnliches Objekt. Es verbindet auf hervorragende Weise

- **langfristig stabile Erträge (weit über Sparbuchniveau)**
- **Wertstabilität und Inflationsschutz**
- **Vorsorge für sich selbst und die Familie**

Seniorengerechtes Wohnen bedeutet, bis ins hohe Alter hinein selbständig in den eigenen vier Wänden zu leben. Am besten mit dem Service, den Sie sich wünschen und dort, wo Sie zu Hause sind. In Form einer Eigentumswohnung im Rahmen dieses zukunftsweisenden Konzepts haben Sie die Sicherheit einer bestmöglichen Versorgung für sich selbst oder Familienangehörige, was die Pflege und Dienstleistungen aller Art betrifft.

Der Kauf einer Wohnung bedeutet keinesfalls, dass Sie Pflegeleistungen in Anspruch nehmen müssen. Aber Sie haben die Möglichkeit dazu, sollte dies erforderlich sein oder werden. Bedenken Sie auch, dass Sie die Eigentumswohnung Ihren Kindern und Enkeln vererben können. Für diese ist es beruhigend zu wissen, dass Sie gut versorgt sind. Rund um die Uhr ist Betreuung zur Stelle.

Die hohe Qualität der Wohnanlage garantiert nicht nur größtmögliche Sicherheit und viel Komfort für die Bewohner, sondern bietet auch Eigentümern und Investoren eine zuverlässige und zukunftsorientierte Geldanlagemöglichkeit. Weitere Informationen finden Sie unter: [www.erlbau.de](http://www.erlbau.de) und telefonisch unter **0991/370600**.

Meisterbetrieb  
**Franz Stümpfl**  
Malermeister

- Fassadengestaltung
- Innenraumgestaltung
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz

Marktplatz 8 • 94501 Aidenbach  
Tel.: 08543 / 712 • Mobil: 0170 / 9614486  
[www.maler-stuempfl.de](http://www.maler-stuempfl.de)



# Seniorengerechtes Wohnen

Eigentumswohnungen in Aidenbach

KfW  
Effizienzhaus  
55

50.000 €  
staatlich  
gefördert

Die KAPITALANLAGE mit ZUKUNFT  
• starker Wachstumsmarkt • beste Altersvorsorge •  
• sichere Geldanlage • stabile Erträge •

- » 1,5- bis 4-Zi.-Eigentumswohnungen von 44 - 110 m<sup>2</sup>
- » 10 Jahre Mietgarantie inkl kostenloser Mietverwaltung
- » KfW-Effizienzhaus-55 (Energiesparhaus)
- » absolute Barrierefreiheit
- » 24-Stunden-Notruf- und Brandmeldeanlage
- » sanitäre Sonderausstattung
- » Pflege bis Pflegestufe 3 möglich

Kauf oder Miete

[www.erlbau.de](http://www.erlbau.de)

Ihr Ansprechpartner:

Markus Erl, Tel. 0170 183 7600

ERL-BAU GmbH & Co. KG

Mietzing 33 b :: 94469 Deggendorf

Tel. 0991 370 600

[www.erlbau.de](http://www.erlbau.de)